

Proyecto/Guía docente de la asignatura INNOVACION DOCENTE EN LENGUAS EXTRANJERAS

Asignatura	INNOVACION DOCENTE EN LENGUAS EXTRANJERAS		
Materia	ME53 INNOVACIÓN E INVESTIGACIÓN EDUCATIVA EN LA ESPECIALIDAD (Alemán/Francés/Ingles)		
Módulo	ME5: MÓDULO ESPECÍFICO DE LENGUAS EXTRANJERAS		
Titulación	MASTER UNIVERSITARIO EN PROFESOR DE EDUCACIÓN SECUNDARIA OBLIGATORIA Y BACHILLERATO, FORMACIÓN PROFESIONAL Y ENSEÑANZAS DE IDIOMAS		
Plan	5668	Código	51692
Periodo de impartición	2º cuatrimestre	Tipo/Carácter	Optativa/ Obligatoria
Nivel/Ciclo	Posgrado / Máster	Curso	1
Créditos ECTS	3 ECTS		
Lengua en que se imparte	ESPAÑOL		
Profesor/es responsable/s	POR DETERMINAR		
Datos de contacto (E-mail, teléfono...)	POR DETERMINAR		
Departamento	DIDÁCTICA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA		

1. Situación / Sentido de la Asignatura

1.1 Contextualización

La asignatura Innovación docente en Lengua Extranjera forma parte del Módulo Específico de Lengua Extranjera que se imparte en el segundo semestre del curso. En ella se desarrollan competencias específicas que debe adquirir el estudiante para poder analizar los problemas que inciden en el proceso de enseñanza /aprendizaje de la Lengua Extranjera así como para plantear alternativas y soluciones aplicando en el aula propuestas docentes innovadoras y utilizando los criterios de calidad de las buenas prácticas docentes.

1.2 Relación con otras materias

Por su perspectiva de intervención y mejora de la práctica educativa en el aula de Lengua Extranjera los contenidos de esta asignatura complementan los contenidos de Iniciación a la investigación educativa en Lengua Extranjera (4 ECTS) así como con las asignaturas de Didáctica de la Especialidad.

1.3 Prerrequisitos

Haber cursado las asignaturas del Módulo específico optativo de Lengua de Didáctica específica de Lengua Extranjera (12 ECTS) y cursar conjuntamente la asignatura Iniciación a la investigación educativa en Lengua Extranjera (4 ECTS) que integra y complementa la formación del estudiante en este ámbito.

2. Competencias

2.1 Generales

G.2. Planificar, desarrollar y evaluar el proceso de enseñanza y aprendizaje potenciando procesos educativos que faciliten la adquisición de las competencias propias de las respectivas enseñanzas, atendiendo al nivel y formación previa de los estudiantes así como la orientación de los mismos, tanto individualmente como en colaboración con otros docentes y profesionales del centro.

G.3. Buscar, obtener, procesar y comunicar información (oral, impresa, audiovisual, digital o multimedia), transformarla en conocimiento y aplicarla en los procesos de enseñanza y aprendizaje en las materias propias de la especialización cursada. Adquirir estrategias para estimular el esfuerzo del estudiante y promover su capacidad para aprender por sí mismo y con otros, y desarrollar habilidades de pensamiento y de decisión que faciliten la autonomía, la confianza e iniciativa personales.

G.7. Conocer los procesos de interacción y comunicación en el aula, dominar destrezas y habilidades sociales necesarias para fomentar el aprendizaje y la convivencia en el aula, y abordar problemas de disciplina y resolución de conflictos.

G.8. Diseñar y realizar actividades formales y no formales que contribuyan a hacer del centro un lugar de participación y cultura en el entorno donde esté ubicado; desarrollar las funciones de tutoría y de orientación de los estudiantes de manera colaborativa y coordinada; participar en la evaluación, investigación y la innovación de los procesos de enseñanza y aprendizaje.

2.2 Específicas

E.E.13. Analizar críticamente el desempeño de la docencia, de las buenas prácticas y de la orientación utilizando indicadores de calidad.

E.E.15. Conocer y aplicar metodologías y técnicas básicas de investigación y evaluación educativas y ser capaz de diseñar y desarrollar proyectos de investigación, innovación y evaluación.

3. Objetivos

- Que el estudiante sea capaz de analizar críticamente el desempeño de la docencia, de las buenas prácticas y de la orientación en el aula de Lengua Extranjera utilizando indicadores de calidad.
- Que el estudiante sea capaz de detectar problemas relativos a la enseñanza y el aprendizaje de la Lengua Extranjera y proponer alternativas y soluciones.
- Que el estudiante sea capaz de conocer y aplicar metodologías y técnicas básicas de investigación y evaluación educativas y diseñar y desarrollar proyectos de investigación, innovación y evaluación.
- Que el estudiante sea capaz de conocer y aplicar propuestas innovadoras para la enseñanza de la Lengua Extranjera.



4. Contenidos y/o bloques temáticos

Bloque **LA INNOVACIÓN DOCENTE EN LENGUA EXTRANJERA**
único:

Carga de trabajo en créditos ECTS:

a. Contextualización y justificación

Esta asignatura de 3 créditos ECTS se compone de un solo bloque de contenidos, en el cual se analizan los problemas que surgen en la práctica pedagógica con el fin de tomar decisiones que mejoren el proceso de enseñanza/aprendizaje. Para ello se examinan experiencias docentes de buenas prácticas que permiten plantear propuestas docentes innovadoras de posible aplicación en el aula de Lengua Extranjera.

b. Objetivos de aprendizaje

- Que el estudiante sea capaz de detectar las necesidades y limitaciones de la situación de enseñanza / aprendizaje de una lengua extranjera con vistas a mejorar su acción pedagógica en el contexto del aula.
- Que el estudiante sea capaz de tomar decisiones que desarrollen la motivación por el aprendizaje de la Lengua Extranjera y la autonomía del alumno.
- Que el estudiante sea capaz de proponer actividades que promuevan la interacción comunicativa y el aprendizaje colaborativo en el aula de Lengua Extranjera.
- Que el estudiante conozca experiencias y propuestas docentes innovadoras y sea capaz de aplicarlas a una situación específica de enseñanza/aprendizaje de Lengua Extranjera.

c. Contenidos

1. Los nuevos roles profesionales del profesorado de Lengua Extranjera y su conexión con la innovación educativa.
 - 1.1. El perfil del buen aprendiz de Lengua extranjera y del enseñante estratégico.
 - 1.2. El desarrollo de la autonomía del alumno
 - 1.3. El aprendizaje colaborativo.
 - 1.4. Estrategias y técnicas para desarrollar la motivación en el aprendizaje de la Lengua Extranjera.
2. Principios y orientaciones de las buenas prácticas docentes a través de indicadores de calidad.

- 2.1. La organización del contexto de aprendizaje.
- 2.2. La elaboración de materiales didácticos.
- 2.3. El uso de las TIC y los recursos multimedia.
3. La innovación docente a través de la investigación en el aula de Lengua Extranjera.
4. Experiencias y propuestas docentes innovadoras y sus posibilidades de aplicación en el aula de lengua extranjera.

d. Métodos docentes

- Explicación teórica de los contenidos del bloque mediante el aprendizaje basado en problemas.
- Lectura individual de textos y documentos.
- Trabajo, en pequeño grupo, para el estudio de casos en experiencias de buenas prácticas docentes basadas en criterios de calidad.
- Elaboración, en pequeño grupo, de propuestas docentes innovadoras, para su aplicación en el aula de Lengua Extranjera.

e. Plan de trabajo

Para el desarrollo de los contenidos de la asignatura se partirá de supuestos que hagan reflexionar a los estudiantes sobre los problemas que surgen en la situación de enseñanza/aprendizaje de la Lengua Extranjera. Estas cuestiones serán explicadas mediante el debate y la lectura de textos de referencia. En las clases prácticas, se analizarán, en pequeño grupo, los procesos seguidos en diferentes experiencias de buenas prácticas docentes en Lengua Extranjera, con el objeto de inferir y elaborar propuestas de intervención innovadoras que aporten soluciones y alternativas a los problemas que se hayan detectado previamente. Por último, cada grupo expondrá al resto de la clase sus hallazgos y conclusiones sobre el proceso de análisis y sobre las propuestas docentes elaboradas.

f. Evaluación

Se efectuará una evaluación continua, mediante la participación en cada una de las actividades propuestas y atendiendo a los siguientes criterios: Dominio de los conceptos clave y los procedimientos necesarios para analizar y plantear problemas, soluciones, alternativas y propuestas docentes innovadoras en el aula de Lengua Extranjera. Capacidad

para tomar decisiones y seleccionar modelos, métodos y técnicas de investigación adecuados para el aula de Lengua Extranjera. Capacidad crítica de análisis, comprensión y síntesis de las lecturas propuestas. Capacidad de presentación y comunicación de los hallazgos y conclusiones del trabajo realizado.

g. Bibliografía básica

- Camilleri G. (coord.) (2002). *Autonomie de l'apprenant – La perspective de l'enseignant*, Strasbourg: Conseil de l'Europe,
- Camps, A. (Coord.). (2001). *The classroom as a space of research and reflection*. Barcelona: Graó.
- Kelly, M., Grenfell, M., Allan, R., Kriza, C. y Mcevoy, W. (2004). *European Profile for Language Teacher Education – A Frame of Reference*. Strasbourg: European Commission. Directorate General for Education and Culture.
- Ortega, J. L. (2002). *Introduction to motivation in the language classroom*. Granada: Grupo Editorial Universitario.
- Paquay, L. (2004). *L'évaluation des enseignants et de leur enseignement : pratiques diverses, questions multiples*.
- L'Harmattan. Puren Ch., Bertocchini P., Costanzo E. (1998), *Se former en didactique des langues*. Paris: Ellipses.
- Caré, J.-M. (dir.) (1999), *Apprendre les langues autrement, Le français dans le monde, Recherches et applications*, Hachette, Paris.
- Monereo, C. (2001). *Teaching and Learning Strategies. Teacher training and school application*. Barcelona: Graó.
- Montijano, M. P. (2001). *Didactic Keys for the Teaching of the Foreign Language*. Málaga: Aljibe.
- Richards, J. C. y Lockhart, Ch. (1998). *Estrategias de Reflexión sobre la Enseñanza de Idiomas*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Scrivener, J. (1994). *Learning Teaching*. Oxford: Macmillan Heinemann.
- Williams, M. y Burden, R. L. (1999). *Psychology for Language Teachers. Approach to Social Constructivism*. Cambridge: Cambridge University Press.

h. Bibliografía complementaria

i. Recursos necesarios

Ordenador y cañón de proyección en pizarra digital.

j. Temporalización

CARGA ECTS	PERIODO PREVISTO DE DESARROLLO
3 ECTS	Segundo Semestre

Añada tantas páginas como bloques temáticos considere realizar.

5. Métodos docentes y principios metodológicos

- Explicación teórica de los contenidos del bloque mediante el aprendizaje basado en problemas.
- Lectura individual de textos y documentos.
- Trabajo, en pequeño grupo, para el estudio de casos en experiencias de buenas prácticas docentes basadas en criterios de calidad.
- Elaboración, en pequeño grupo, de propuestas docentes innovadoras, para su aplicación en el aula de Lengua Extranjera.

6. Tabla de dedicación del estudiante a la asignatura

ACTIVIDADES PRESENCIALES	HORAS	ACTIVIDADES NO PRESENCIALES	HORAS
Clases teóricas y magistrales	5	Estudio y trabajo individual	8
Lectura de textos	5	Estudio autónomo y trabajo grupal	12
Análisis y estudio de casos	5	Elaboración de prácticas, informes...	15
Elaboración de una propuesta de innovación	15	Preparación para la evaluación	10
Total presencial	30	Total no presencial	45

7. Sistema y características de la evaluación

INSTRUMENTO/PROCEDIMIENTO	PESO EN LA NOTA FINAL	OBSERVACIONES
Lectura crítica y síntesis argumentada de textos y documentos.	20 %	
Trabajo en pequeño grupo de análisis de casos y supuestos prácticos.	30 %	
Elaboración, en pequeño grupo, de propuestas innovadoras para mejorar la práctica docente en el aula de Lengua Extranjera.	50 %	

CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

- **Convocatoria ordinaria:** (Evaluación continua y sumativa del conjunto de calificaciones obtenidas de las prácticas entregadas, conforme a la ponderación correspondiente aplicada)
 - Puede sintetizar de forma apropiada textos, aportando argumentos razonados que apoyan la toma de decisiones en el aula de lengua extranjera.
 - Puede analizar estudios de caso y casos prácticos de aula con un buen nivel de razonamiento.
 - Es capaz de elaborar, de forma autónoma y grupal, una propuesta de innovación docente que presente indicadores básicos para la mejora de la práctica docente en el aula de lengua extranjera.
- **Convocatoria extraordinaria:**
 - Los mismos que los de la convocatoria ordinaria

8. Consideraciones finales

SYLLABUS OF TEACHING INNOVATION IN FOREIGN LANGUAGES

Subject	TEACHING INNOVATION IN FOREIGN LANGUAGES		
Area	ME53 Educational innovation and research in the specialty (English/French/German)		
Module	ME5: Specific module of Foreign Languages		
Master's Degree	University Master in Teacher of Secondary Education and Upper Secondary, Vocational Training and Language Teaching		
Plan	5668	Code	51692
Teaching period	Second period	Type	Optional/ Compulsory
Level/Cycle	Master's Degree	Year	1
ECTS	3		
Language of teaching	Spanish		
Professor	To be determined		
Contact details	To be determined		
Department	Didactics of Language and Literature		

1. Subject rationale

1.1 Contextualization

The subject *Teaching innovation in foreign language* is part of the Specific Module of Foreign Language that is taught in the second semester of the course. In this subject, specific competences are developed in the students to be able to analyze the problems that affect the teaching / learning process of the Foreign Language. Likewise, to propose alternatives and solutions by applying innovative teaching proposals in the classroom and using the quality criteria for good teaching practices.

1.2 Relation with other subjects

Due to the perspective of intervention and improvement of educational practice in the Foreign Language classroom, the contents of this subject complements the contents of Initiation to educational research in Foreign Language (3 ECTS) as well as the contents of Subjects of Didactics of the specialty.

1.3 Previous requirements

Having completed the subjects of the specific module of the specific didactic of the specialty (Foreign Languages) (12 ECTS) and jointly course the subject Introduction to educational research in Foreign Language (3 ECTS) that integrates and complements the student's training in this field.

2. Competences

2.1 General Competences

At the end of the subject, the students should demonstrate the ability to:

G.1. Plan, develop and evaluate the teaching and learning process, fostering educational processes that facilitate the acquisition of the competences of the respective teachings, according to the level and previous training of the students as well as its orientation, both individually and in collaboration with other teachers and professionals of the center.

G.2. Search, obtain, process and communicate information (oral, printed, audiovisual, digital or multimedia), transform it into knowledge and apply it in the teaching and learning processes in the subjects of the specialization studied.

G.6. Know the processes of interaction and communication in the classroom, master skills and abilities necessary to foster learning and coexistence in the classroom, and address problems of discipline and conflict resolution.

G.7. Design and implement formal and non-formal activities that contribute to making the center a place of participation and culture in the environment where it is located; develop the functions of mentoring and guidance of students in a collaborative and coordinated manner; participate in the evaluation, research and innovation of teaching and learning processes.

2.2 Specific Competences

At the end of the subject, the students should demonstrate the ability to:

E.E.13. Critically analyze the teaching performance, good practices and guidance using quality indicators.

E.E.15. Know and apply methodologies and basic techniques of educational research and evaluation and be able to design and develop projects of research, innovation and evaluation.

3. Objectives

The students should be able to:

- Analyze critically the performance of the teaching, good practices and orientation in the foreign language classroom by using quality indicators.
- Detect problems related to teaching and learning the foreign language and propose alternatives and solutions.
- Know and apply basic methodologies and techniques of educational research and evaluation and to design and develop research, innovation and evaluation projects.
- Know and apply innovative proposals for the teaching of the Foreign Language.



4. Contents and/or theme blocks

Blocks

Work load in terms of ECTS:

a. Contextualization and justification

This subject of 3 ECTS consists of a single content block, in which the problems that arise in pedagogical practice are analyzed in order to make decisions that improve the teaching/learning process. For this, teaching experiences of good practices are examined to allow raising proposals for innovative teachers of possible application in the Foreign Language classroom.

b. Learning objectives

The students should be able to:

- Detect the needs and limitations of the teaching / learning situation of a foreign language with a view to improving its pedagogical action in the context of the classroom.
- Make decisions that develop the motivation for learning the Language Foreigner and the autonomy of the student.
- Propose activities that promote communicative interaction and learning collaborative in the Foreign Language classroom.
- Know experiences and teaching proposals innovative and be able to apply them to a specific situation of teaching / learning of Foreign Language.

c. Contents

1. The new professional roles of teachers of Foreign Language and their connection with educational innovation.
 - 1.1. The profile of the good apprentice of foreign language and strategic teacher.

- 1.2. The development of student autonomy.
- 1.3. Collaborative learning
- 1.4. Strategies and techniques to develop motivation in the learning the Foreign Language.
2. Principles and guidelines of good teaching practices through quality indicators.
 - 2.1. The organization of the learning context.
 - 2.2. The development of teaching materials.
 - 2.3. The use of ICT and multimedia resources.
3. Teaching innovation through research in the Foreign Language classroom.
4. Experiences and innovative teaching proposals and their possibilities of application in the Foreign Language classroom.

d. Teaching methods

- Theoretical explanation of the contents of the block through the problem-based learning.
- Individual reading of texts and documents.
- Work, in small group, to study cases in experiences of good teaching practices based on quality criteria.
- Preparation, in a small group, of teaching proposals innovative, for application in the Foreign Language classroom

e. Work plan

For the development of the subject contents the lecturer will draw on assumptions that make students reflect on the problems that arise in the foreign language teaching / learning situation. These questions will be explained through discussion and reading of reference texts.

In the practical classes, they will analyse, in a small group, the processes followed in different experiences of good teaching practices in the foreign language, in order to infer and develop innovative intervention proposals that provide solutions and alternatives to previously detected problems.

Finally, each group will expose to the rest of the class their findings and conclusions about the process of analysis and about the elaborated teaching proposals.

f. Evaluation

A continuous evaluation will be made, through participation in each of the proposed activities by following criteria:

- Mastery of key concepts and necessary procedures to analyze and raise problems, solutions, alternatives and innovative teaching proposals in the foreign language classroom.
- Ability to make decisions and select models, methods and research techniques suitable for the foreign language classroom.
- Critical capacity for analysis, understanding and synthesis of proposed readings.
- Ability to present and communicate the findings and conclusions of the work done.

g. Basic References

- Camilleri G. (coord.) (2002). *Autonomie de l'apprenant – La perspective de l'enseignant*, Strasbourg: Conseil de l'Europe,
- Camps, A. (Coord.). (2001). *The classroom as a space of research and reflection*. Barcelona: Graó.
- Kelly, M., Grenfell, M., Allan, R., Kriza, C. y Mcevoy, W. (2004). *European Profile for Language Teacher Education – A Frame of Reference*. Strasburg: European Commission. Directorate General for Education and Culture.
- Ortega, J. L. (2002). *Introduction to motivation in the language classroom*. Granada: Grupo Editorial Universitario.
- Paquay, L. (2004). *L'évaluation des enseignants et de leur enseignement : pratiques diverses, questions multiples*.
- L'Harmattan. Puren Ch., Bertocchini P., Costanzo E. (1998), *Se former en didactique des langues*. Paris: Ellipses.
- Caré, J.-M. (dir.) (1999), *Apprendre les langues autrement, Le français dans le monde, Recherches et applications*, Hachette, Paris.
- Monereo, C. (2001). *Teaching and Learning Strategies. Teacher training and school application*. Barcelona: Graó.
- Montijano, M. P. (2001). *Didactic Keys for the Teaching of the Foreign Language*. Málaga: Aljibe.

Richards, J. C. y Lockhart, Ch. (1998). *Estrategias de Reflexión sobre la Enseñanza de Idiomas*. Cambridge: Cambridge University Press.

Scrivener, J. (1994). *Learning Teaching*. Oxford: Macmillan Heinemann.

Williams, M. y Burden, R. L. (1999). *Psychology for Language Teachers. Approach to Social Constructivism*. Cambridge: Cambridge University Press.

h. Additional and complementary References

i. Necessary resources

Computer and projector.

j. Timing

ECTS LOAD	TIME CONSIDERED
3	30 hours

6. Table of students' dedication to the subject

ON-SITE ACTIVITIES	HOURS	DISTANCE TEACHING ACTIVITIES	HOURS
Lectures on theoretical aspects	5	Study and individual work	8
Reading of texts	5	Study and autonomous work group	12
Analysis of case studies	5	Elaboration of assignments, reports, etc.	15
Innovation proposal planning	15	Training towards assessment	10
Total	30	Total	45

7. Evaluation system and characteristics

INSTRUMENT/PROCEDURE	SCORE	OBSERVATIONS/COMMENTS
Critical reading and argued synthesis of texts and documents.	20%	
Work in a small group of case studies and practical cases.	30%	
Elaboration, in a small group, of innovative proposals for improve the teaching practice in the Foreign Language classroom.	50%	

GRADING CRITERIA

- Regular call: (Continuous evaluation and summative evaluation from the compendium of the grades obtained from the assignments delivered, according to the corresponding application of its specific percentage).
 - Can properly summarize the texts with good reasons that support the foreign language classroom decision-making
 - Can analyze case studies and practical classroom issues with a good level of rationale.
 - Can elaborate, autonomously and collaboratively, an innovative proposal and the latter presents basic indicators to improve the teaching practice.
- Extraordinary call:
 - The same as those of the ordinary call.

8. Final considerations

